

市報 とまかまち

特集 十日町地域広域行政圏計画策定

- ▼市功労者表彰—4
- ▼市議会議員選挙—5
- ▼学校週5日制月2回—6
- ▼市関係人事異動—8・9
- ▼市の機構と主な仕事—10・11

4/10

1995年〈平成7年〉

No.462

■発行/十日町市役所
〒948新潟県十日町市千歳町3丁目3番地
TEL 0257-57-3111
■編集/企個人事課広報広聴係



入学式会場
十日町市立第一小学校

豊かで住みよい地域づくりを目指して

十日町地域広域行政圏計画を策定

十日町地域広域市町村圏審議会（会長・庭野耕策市議会議長ほか委員28人）が、2月28日に開催され、十日町地域広域市町村圏協議会（会長・本田欣二郎市長）に対し、広域行政圏計画についての答申を行いました。

この答申を受け、協議会では審議会で出された様々な意見などを参考にしながら、「人と自然が共生し、心の豊かさ」と触れ合いに満ち、住む喜びを実感できる「圏域」を将来象とした「十日町地域広域行政圏計画」を策定しました。

広域市町村圏の設定

昭和40年代前半、交通機関の発達や余暇時間の増大に伴い、通勤やレクリエーション施設、買い物などの経済圏が広がりました。

このような背景から、日常の生活圏の地域を構成している市町村が共同して、豊かで住みよい地域づくりに取り組むことを目的に、昭和44年、都市と周辺農山漁村を一体とする「広域市町村圏」が設定されました。

十日町市においても、昭和46年、川西町、津南町、中里村とともに「十日町地域広域市町村圏協議会」を設立しました。

新しい広域圏は6市町村

その後20年以上が経過し、道路網を中心とした交通体系の整備が着実に進み、都市を中核とする日常社会生活圏の範囲に変化が生じたことなどにより、新潟県では平成4年7月に広域市町村圏の見直し案を市町村に対して示しました。

これを受けて、市町村議会な

ど関係機関において慎重な審議を行った結果、6年4月から、それまで上越地域広域市町村圏に属していた松代町、松之山町を加え、新しい十日町地域広域市町村圏がスタートしました。

この1市4町1村が、わたしたちの住んでいる地域を一豊かで住みよいところ」にしようと、力を合わせて地域課題に取り組んでいます。

広域圏計画の策定経過

計画の策定にあたっては、①松代町、松之山町の加入、②第5次新潟県長期総合計画の策定、③平成2年度策定時からの状況変化による整合などを考慮しました。さらに、計画策定の参考にするため、圏域住民3,000人を対象にアンケート調査を行いました。

その結果、今住んでいる地域に対して愛着を感じているかとの問いでは、年代が高くなるほど愛着度が増していることがわ

かりました。また住みよい地域にするため、何に重点を置いて整備すべきかとの問いに対しては、「各種産業の振興」「生活環境整備」「高速交通体系整備」の順となりました。

計画文案の作成は、各市町村の広域圏担当者が役割分担をして行いました。作成にあたっては、各市町村が抱える現状や課題、これからの進むべき方向などを10数回にわたって話し合い、この結果を基に文章化しました。

文章化された計画文案は担当者による全体調整を行った後、各市町村の担当課による校正を経て、連絡調整会議（各市町村広域圏担当課長及び担当者）に諮りました。さらに、協議会長や各委員（町村長）の承認を受け、計画案としました。

この計画案を昨年10月に協議会長が審議会に諮問し、2回の審議を経て、審議会長から答申が出されました。

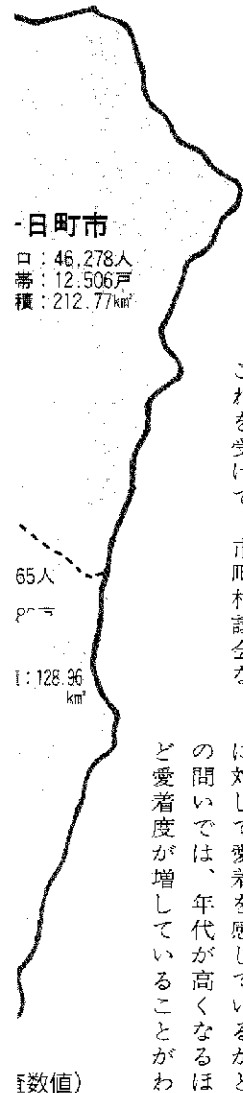
審議会では「医療ネットワークの構築を例とした広域連携の

一口メモ

一部事務組合は、複数の市町村が共同して事務を効率的に行うために設置された特別地方公共団体です。主に消防やごみ・し尿処理などの事務を共同で行っています。

十日町地域には3つの一部事務組合があり、右の表のような事務を行っています。

組合名	構成市町村	共同処理事務
十日町地域広域事務組合	十日町市・川西町・津南町・中里村	消防・救急と畜舎（御陣荘） 場、総合福祉センター
十日町市・川西町衛生施設組合	十日町市・川西町	ごみ処理、し尿処理、火葬場
津南地域衛生施設組合	津南町・中里村・松之山町・長野県栄村	ごみ処理、し尿処理、火葬場



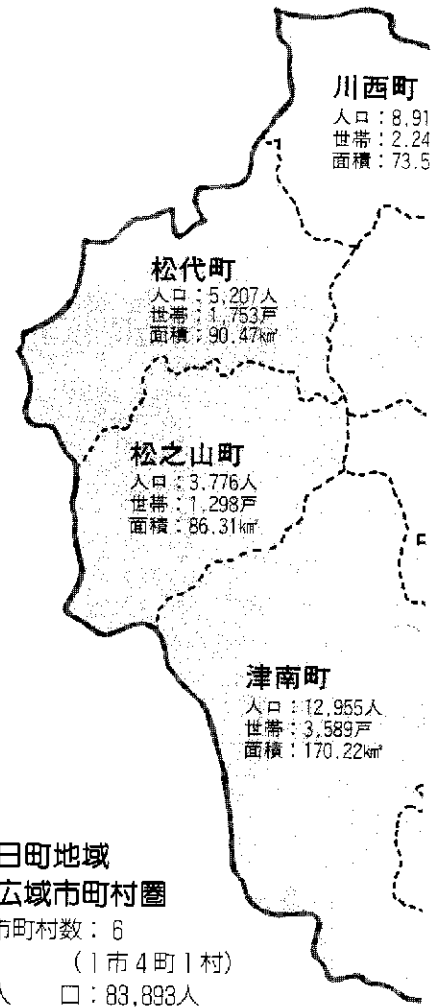


本田欣二郎協議会長に答申書を手渡す庭野耕策審議会長

あり方」や「広域圏計画と市町村計画との関連性」などについて、意見や要望がありました。

将来像と基本目標

十日町圏域は、豊かな自然と地域資源に恵まれ、首都圏との時間短縮が図られる立地条件の中、「マイ・ライフ・リゾート」新



(人口及び世帯数は平成2年)

「渾」の特定地域に指定されました。重点整備地区である当間高原地区においては、8年にリゾートが一部オープンする予定となっており、他の重点整備地区でも着実に整備計画が進められています。また、北越北線が9年4月に開業予定であり、さらに地域高規格幹線道路の地域指定を受けるなど高速交通体系整備の面でも、リゾートや観光を中心とした地域の活性化や交流人口の増加が期待されています。

これらの現況や特性を踏まえ、計画書では将来像を「人と自然が共生し、心の豊かさと触れ合いに満ち、住む喜びを実感できる圏域」としました。さらに基本目標では、①自然と調和した魅力ある定住基盤づくり、②やすらぎと快適さを備えた生活環境づくり、③すこやかで人にやさしいふるさとづくり、④豊かな心を育みふるさとを担う人づ

くり、⑤働く喜びと活力に満ちた産業づくり、とより具体的な設定をし、活力があり、魅力ある地域づくりを推進することとしています。

十日町地域 市町村圏の課題

(ア) 一部事務組合の統合と企画部門の充実

県内には現在、89の一部事務組合があります。これらは目的別に設置されているものがほとんどです。住民の皆さんからすると広域行政の窓口がいくつもあり、わかりにくい組織体系になっていきます。また、行政としても、事務の高度化及び多様化に伴い、組織体制の強化、計画的な事務執行や事務相互の調整を図る必要があります。このため、既存の一部事務組合の統合

を順次進めていかなければなりません。さらに、広域行政の多様化に対応するため、企画部門の人的・物的な充実に努めていく必要があります。

これらについて、8年4月1日を目標にして、出来ることから取り組んでいこうと、圏域内の市町村長間で合意がなされています。

今後は、目前に迫った21世紀を見据え、この圏域の特性を十分に生かしたテーマ設定を行い、8年度以降の事業実施に向けて進んでいきます。

年齢階層別人口の推移

(単位：人、%)

区分	昭和 55 年		昭和 60 年		平成 2 年	
	実数	比率	実数	比率	実数	比率
0～14歳	20,444	22.1	18,119	20.6	15,247	18.2
15～64歳	59,647	64.4	56,229	63.8	52,636	62.7
65歳以上	12,541	13.5	13,736	15.6	16,008	19.1
(年齢不詳)	—	—	—	—	2	0.0
圏域合計	92,632	100.0	88,084	100.0	83,893	100.0

(資料：国勢調査)



おめでとうございます

市政功労者の皆さんを表彰

— 22人・6団体に市民ほう賞 —

平成6年度市民ほう賞の表彰式が、3月31日金市役所で行われ、22人と6団体に本田市長から表彰状と記念品が贈られました。受賞された皆さんは、長年市政の進展や産業振興、保健・体育、教育、福祉の増進などに貢献されてきました。その功績が認められ市政功労者として、十日町市ほう賞規則に基づいて表彰されました。表彰された22人と6団体を次のとおり紹介します。

*** 教育功労**

遠田 誠也さん(埼玉県・63歳)
十日町市民吹奏楽団

*** 産業振興功労**

水落 之夫さん(澁野・59歳)
尾身マツイさん(中平・83歳)
遠田 定雄さん(川治下町1・84歳)

*** 福祉功労**

本田 雅子さん(本町1上・68歳)
田口セツ子さん
(田中町木通り・61歳)

共立観光(株)・共立観光友の会
(駅通り)

*** 保健体育功労**

増田 正行さん(北新田3・60歳)
徳永 徳次さん
(川治下町2・65歳)

*** 保健衛生功労**

故 田中 顯さん(田中町本通り)
田村 隆二さん(昭和町3・57歳)
徳永マスイさん(北新田3・67歳)

*** 防災功労**

宮入 清さん(宮下町東・57歳)
庭野 功さん(池谷・55歳)

中島 隆松さん(新座1・55歳)
佐藤三代治さん(当間・53歳)
高橋 和一人さん(大池・54歳)

*** 統計功労**

福崎 正幸さん(田表・61歳)
和田 潔さん(中条旭町・57歳)

*** 寄付功労**

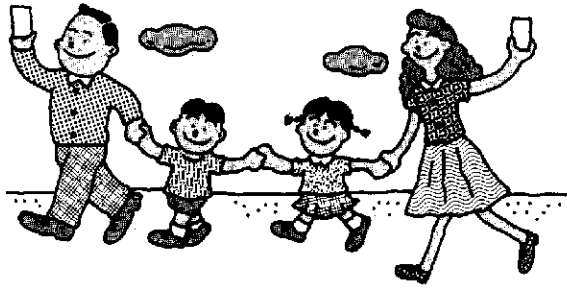
十日町市農業協同組合(高田町6)
(株)丸山工務所(稲葉)

*** 特別賞**

青年大会軟式野球十日町チーム
*** その他功労**

池田 八郎さん(猿倉・67歳)
吉田 フサさん(袋町中・72歳)
斎藤 キミさん(神明町・74歳)
大谷タミ子さん(水野町・70歳)
十日町朗読サークル





市議会議員選挙です

▼みんなで投票、きれいな選挙▲

4月23日投票予定の市議会議員選挙は、わたしたち市民が市政に参加する最もよい機会です。これからの十日町市の将来を託す人を、よく考えて投票しましょう。

投票することが

できる人は

市議会議員選挙の投票ができる人は、投票日の当日20歳以上（昭和50年4月24日までに生まれた人）で、今年の1月15日以前から投票日当日まで十日町市に引き続き住んでいる人です。（県議選とは異なり、投票日当日市外に転出している人は投票できません）

なお、4月7日以降に市内で住所を変えたときは、変更する前の住所地の投票所で投票していただきます。

投票時間は

午前7時～午後6時

投票ができる時間は午前7時から午後6時までですが、下表に示した投票所は終了時間を繰り上げます。投票所が閉鎖されると投票

ができなくなりますので、必ず時間内に投票を済ませるようにしてください。

また、投票日に入場券を忘れていたりなくしたときは、入場券がなくても投票することができますので、投票所の係員に申し出てください。

選挙公報を

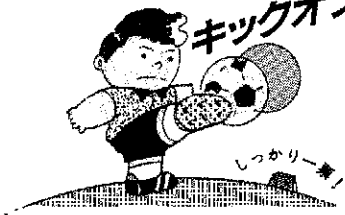
配布します

候補者の氏名、経歴、政見などを印刷した「選挙公報」を発行します。この選挙公報は4月17日過ぎに市政事務嘱託員さんを通して、全世帯に配布します。

選挙公報は市内の各地区公民館にも置きますので、もし配布もれのご家庭がありましたら、選挙事務室か地区公民館に連絡してください。

ルールを守って
きれいな選挙

キックオフ!



投票時間を繰り上げる投票所

投票区	投票所名	投票時間
第6	庭野末松宅(菅沼)	午前7時～午後4時
第7	赤倉小学校	
第13	池谷集会所	
第14	飛渡第二小学校	
第15	飛渡第二小学校相木又分校	
第16	飛渡第一小学校三ツ山分校	
第26	船坂部落公民館	
第27	レストランゆもと	
第31	真田小学校	
第32	名ヶ山小学校	
第36	東下組地区改善センター	午前7時～午後5時
第37	日藤地集会所	
第38	三子集会所	
第39	塩野集会所	
第45	細尾ふれあいセンター	
第46	野中小学校	
第47	飯柄沢集会所	
第48	野中小学校当間冬季分校	
第49	野中小学校大石冬季分校	
第50	水沢小学校南郷冬季分校	
第52	馬場小学校珠田分校	午前7時～午後4時

*この表以外の投票所の投票時間は、午前7時～午後6時までです。

体の不自由な人の

投票制度

▼点字投票……目の不自由な人は点字によって投票することができます。

▼代理投票……身体の不自由な人のため自分で候補者の名前を書くことのできない人は、投票管理者が選任する補助者による投票ができます。

▼郵便による投票……身体に一定の障害のある人は、あらかじめ選挙管理委員会が発行する郵便投票証明書を提示することによ

投票日に

投票できない人は

仕事や出張、やむを得ない用事のため、投票日当日投票所に来れない人は、不在者投票ができます。

▼とき 4月16日(日)から22日(土)の午前8時30分から午後5時までです。

▼ところ 市選挙管理委員会選挙事務室(保健センター1階)

選挙についての問い合わせは
★市選挙管理委員会選挙事務室(保健センター1階) ☎57-3111内線311・512へ。

4月から学校週5日制が月2回に

市内の小・中学校では、平成4年9月から、月1回第2土曜日が休みとなっていました。それが今月からは第4土曜日も休みになります。これを機会にさらに子供と過す時間を増したり、地域の人たちとの交流を行ったりして親子のきずなを深めましょう。

3年前にスタートした 学校週5日制

学校週5日制は、「次代に生きる子供たちの望ましい人間形成を図ることを基本的なねらいとし、学校、家庭及び地域社会が一体となってそれぞれの教育機能を発揮する中で、子供が自ら考え主体的に判断し行動できる力を身に付ける

ことを目指す」という文部省の方針により、3年前に月1回でスタートしました。

その導入に際しては、「塾通いの増加」「学習負担の増加」「かぎっ子対策」などが心配されましたが、いずれも特に問題となるような状況になく、家庭や地域、学校との協力によりほぼ定着したと判断されています。

学校週5日制に あけるねらい

また、これとあわせ全国642校を実施校として指定し、平成4年5月から月2回化の試行を行ってきました。それによっても、おむね良好な結果が得られたとして、この4月からすべての幼稚園、小・中学校、高校で本格実施することになりました。

市教育委員会では、月1回の導入時点から次のような「ねらい」を掲げ、家庭や地域の皆さんに理解と協力をお願いしています。

①親子がともに過ごし、ともに汗を

流し、ともに語り合う時間を増やそう。

②子供が地域の文化や自然にふれる体験活動を進めよう。

③子供が自分で考え、行動できる

ように、この自由時間を活用しよう。

④子供同士や地域の人たちとの交流を深め、豊かな人間関係を築こう。

今後も引き続きこの「ねらい」を実践されるよう、皆さんのご協力をお願いします。



■学校週5日制についての問い合わせは、市役所教育委員会 学校教育課（電話37-3111、内線31）へ。

月2回化Q&A

Q1 なぜ、月2回に増やさなければならないのですか？

A1 週5日制は、学校、家庭及び地域社会の教育全体のあり方を見直し、子供たちの豊かな人間形成を図ることを目的としています。全国642校で実験的に行った結果から見て、月2回の方が好ましい結果をもたらすと判断されたからです。

Q2 うちの子供は、休みが増えて遊んでばかりいますが、これでは意味がないのではありませんか。

A2 子供にとって、遊びは成長のため欠くことのできない大切なものです。なぜなら、子供たちは遊びを通してさまざまなことを発見し、つくり出し、体験を重ねていくからです。

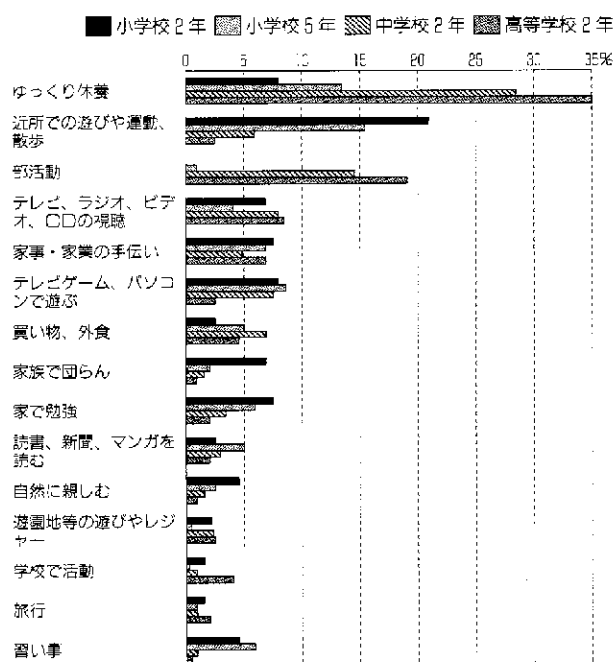
Q3 塾通いをする子が多くなるのではないかと心配なんですか？

A3 月1回のときにもこうした心配はありましたが、文部省の調査では特に塾通いが増えたということはありませんでした。増えた休みを有意義に使ってほしいと考えています。

Q4 今後、さらに回数が増えていくのでしょうか？

A4 さらなる回数の拡大については、将来の我が国の教育内容等について、基本的な検討を行うとともに、月2回の定着状況や国民世論の動向なども含め、総合的な検討が必要と考えられています。

休業日の午前中の過ごし方 (平成6年6月)



(資料) 文部省調べ

4月は「土地月間」です

この法律は土地の投機的取引や地価の高騰を抑制し、乱開発などを未然に防ぐため土地取引について届出制を設けています。下表の一定面積以上の土地の取引をしようとするときは、あらかじめ知事に届け出なければなりません。個々の取引面積は、小さくとも合計すると一定面積以上となる一団の

一定面積以上の取引は届出が必要で

国土利用計画法のねらい

国土利用計画法は、国土の総合的に計画的な利用を図ることを目的として、地価の安定を図り、土地の乱開発の未然

土地についても、届出は必要です。

届出から契約まで

契約をしようとする場合は、取引の当事者（売買の場合であれば売主と買主）は、取引の予定価格や利用目的を記入した知事あての届出書を、契約を結ぶ6週間前までに市役所に届けてください。（届出用紙は、市役所にあります）

届出を受けた知事は、取引価格と利用目的について審査し、不適当と認めるときは、取引の中止または変更を勧告することがあります。それ以外の場合には、届出日から6週間以内に勧告をしない旨文書で通知します。この通知を受け取れば、契約ができることになります。

届出が必要な土地取引

届け出なければならぬ土地取引は、次の要件のもので、

- 売買
- 共有持分の譲渡
- 営業譲渡
- 代物弁済
- 交換
- 予約完結権・買戻権等の譲渡
- 地上権・賃借権の設定、譲渡

平成七年の地価公示が発表されました

3月24日に国土庁から平成7年の地価公示が発表されました。地価公示は、都市計画区域内の各地域で標準的な使われ方をしている土地（これを標準地といま

区分	地区名	面積
市区	庚（塩ノ又）	2,000㎡以上
	大字伊達甲・乙・丙・丁・庚・辛・大字新官甲・乙・大字馬場己・壬・癸	
市街地	十日町地区	5,000㎡以上
	中条地区	
市外	川治地区	5,000㎡以上
	六箇地区（庚を除く）	
市外	青田地区	10,000㎡以上
市外	下条地区	
市外	水沢地区（監視区域を除く）	10,000㎡以上

届出の面積区分

土地売買のときは地価公示価格を調べましょう

土地の形状、道路の条件、駅からの距離、上下水道の整備状況などの土地の条件を標準地と比較すれば、対象地のおおその価格がわかります。地価公示価格は1月1日現在の価格ですので、その後の地価動向も考慮する必要があります。土地売買の時には、まず、地価公示価格を調べ売買の目安としましょう。

なお、地価公示のほか、県では市内（宅地7か所、山林1か所）の地価調査を実施し、毎年10月に公表していますので、この価格も参考にしてください。

地価公示は市役所で簡単に閲覧できます

標準地の地価、標準地が接する道路の種類、幅員、標準地の周辺の土地利用状況等を細かく記載した地価公示の関係書面は、市役所に県内のものが全部そろえられていて、誰でも簡単に閲覧できます。

市内の地価公示価格

平成7年1月1日現在価格

所在地	標準地	価格円/㎡
字西浦寅甲七二番（西浦東）	字西浦寅甲七二番（西浦東）	68,700
住吉町一三五番（島）	住吉町一三五番（島）	38,200
寿町二丁目一番（二八）（寿町一）	寿町二丁目一番（二八）（寿町一）	60,000
字西三ノ町寅甲一五番甲（本町三）	字西三ノ町寅甲一五番甲（本町三）	199,000
字道下五五七番一外（本町一上）	字道下五五七番一外（本町一上）	93,000

■問い合わせ 地域開発室用地対策係（☎57-3111・内線262）へ。

市関係の人事異動

企画部門の強化と雪・水資源対策の一元化を行いました

3月31日付と4月1日付で総勢312人の人事異動を行いました。課長補佐級以上の異動と退職者をお知らせします。

見方は、▼新職(旧職)氏名

十日町市

(4月1日付)

課長級) 12人

▼企画人事課長(総務課長・選挙管理委員会事務局) 若井雄二▼
 総務課長・選挙管理委員会事務局
 長(企画財政課長) 村山悦司▼学
 校教育課長(学校教育課指導管理
 主事) 大川博▼社会教育課長・公
 民館長(社会教育課長・公民館参
 事) 風間栄光▼水道局長(克雪都
 市計画課長) 風間昌宏▼企画人事
 課企画室長(税務課長補佐・管理
 収納係長) 三谷尚▼総務課参事・
 工事検査員(克雪都市計画課長補
 佐) 池田庄平▼建設課参事・課長
 補佐(建設課参事・課長補佐・工
 事検査員) 水落良栄▼建設課克雪
 利雪対策室長(区画整理課長補佐)
 佐藤一昭▼社会福祉事務所参事・
 社会福祉協議会に出向(社会福祉

事務所次長) 高橋友太郎▼学校教
 育課参事・中央学校給食共同調理
 場長(農林課長補佐) 小山晃一▼
 学校教育課指導管理主事(川西町
 立仙田小学校長) 大島紘一

課長補佐級) 22人

▼企画人事課東京事務所長(総務
 課長補佐) 丸山俊久▼企画人事課
 長補佐人事秘書係長(総務課副参
 事人事秘書係長) 池田春夫▼企画
 人事課企画室長補佐(企画財政課
 長補佐企画調整係長) 竹内増蔵▼
 総務課長補佐文書統計係長(総務
 課長補佐文書広報係長) 小川周策
 ▼税務課長補佐管理収納係長(企
 画財政課副参事財政係長) 宮新一
 ▼農林課長補佐(体育課長補佐体
 育係長) 春日宏市郎▼商工観光課
 長補佐観光係長(地域開発室副参
 事北越北線対策係長) 藤巻誠▼建
 設課克雪利雪対策室長補佐克雪維
 持係長(建設課副参事維持係長) 須
 藤健二▼区画整理課長補佐(建設
 課副参事土木係長) 水落勝▼社会
 福祉事務所次長(社会福祉事務所
 副参事社会福祉協議会に出向) 宮
 澤萬平▼社会教育課長補佐公民館

副館長本館事業係長(公民館副参
 事・社会教育課副参事本館事業係
 長) 小林宏行▼体育課長補佐体育
 係長(商工観光課長補佐観光係
 長) 藤田八郎▼税務課副参事市民
 税係長(税務課副参事市民税係
 長) 小海勇▼税務課副参事資産税
 係長(税務課副参事資産税第二係
 長) 西野繁▼農林課副参事農業振
 興係長(克雪都市計画課副参事克
 雪企画係長) 保坂浩司▼農林課副
 参事農地計画係長(農林課副参事
 農地計画係長) 遠田良一▼農林課
 副参事総合整備係長(農林課副参
 事総合整備係長) 春日勝▼建設課
 克雪利雪対策室副参事建築住宅係
 長(克雪都市計画課副参事建築住
 宅係長) 柳三代治▼水道課副参
 事事業係長(下水道課副参事事業
 係長) 高橋久光▼地域開発室副参
 事用地対策係長(地域開発室副参
 事用地対策係長) 上村良一▼地域
 開発室副参事地域開発係長(地域
 開発室副参事地域開発係長) 村山
 潤▼社会福祉事務所副参事高齢福
 祉係長(社会福祉事務所副参事高
 齢福祉係長) 上村睦男

退職者

3月31日付
 ▼岩田久雄(総務課参事) ▼佐藤
 義隆(学校教育課長) ▼宮沢忠男
 (公民館長・社会教育課参事) ▼
 瀧澤良太(農林課参事) ▼矢口米
 市(学校教育課参事中央学校給食

「未来を拓く生活者の学び」誕生

「妻有学舎」開講記念講演会

「妻有学舎」開講記念講演会が
 3月18日(土)、ラポート十日町で開
 かれた約200人が来場しました。

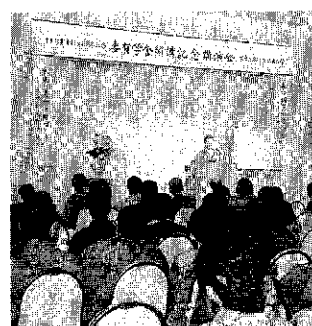
十日町にちなみ、妻有学舎主宰

講師である後藤健一郎、明治大学
 教授が「柳田国男の着物観」、通年
 講義で過している鶴見和子・上
 智大学名誉教授が「未来の着物と
 町づくり」のテーマで講演。本来
 のきものの姿、きものづくりのヒ
 ントなど多くの示唆を与えていた
 だきました。

妻有学舎は、平成3・4・5年
 と開かれた明治大学公開講座の講
 師を務めた後藤先生にもう一度、
 指導を願いたいという受講生有志
 の声に快諾いただき誕生したのも
 です。会員は現在50余人。将来の
 十日町のあり方や自分自身の生き
 方を、先生が研究している柳田国

男の民俗学を通して体系的・段階
 的・持続的に学ぼうとする、職業
 も年齢もバラエティーに富んだ人
 たちの集まりです。

「毎月一回、一年に10回の学び
 を5年、10年積み重ねる学びを通
 して、人と町の輪が広がり深ま
 ることを願って、この4月から十
 日町への定期便を続けたい」と後
 藤先生は話しています。入会希望
 者は市民館(☎57-5011)
 へご連絡ください。

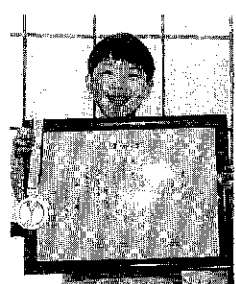


「健康な姿=きもの美」と話す鶴見先生

全国小学生児童発明くふう展で特別賞

西小4年 福島淳史君の「節水用流量計」

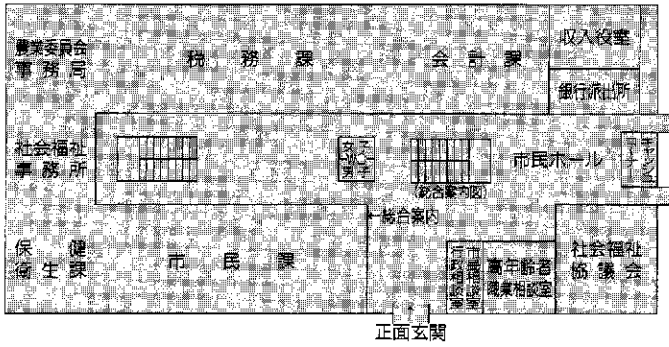
全日本小学生児童発明くふう展
 で、西小学校4年1組、福島淳史
 君の「節水用流量計」が特別賞の
 毎日小学生新聞賞に選ばれ、3月
 22日(木)東京日本橋の三越本店で表
 彰されました。この発明くふう展



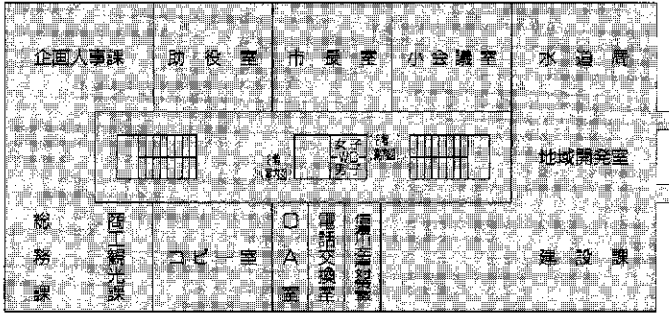
喜びいっぱいの福島君

市役所庁舎をご案内します

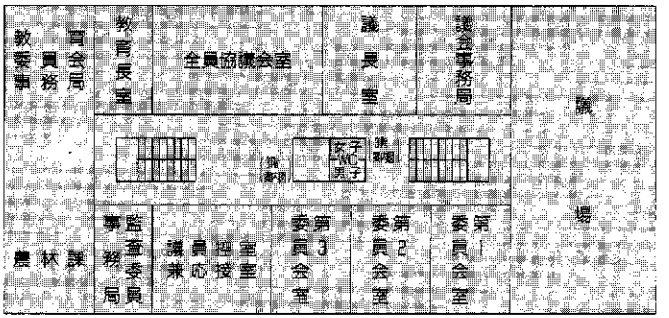
〈1階〉



〈2階〉



〈3階〉



十日町地域広域事務組合

(4月1日付)

共同調理場長) ▼樋口ミチ(社会福祉事務所副参事水沢保育所長) ▼島田雅範(総務課総務管理係主査) ▼柳友二郎(用務員) ▼斉木弘(用務員)

長) 齋木薫夫
 ▲課長補佐級) 8人
 ▼警防課長補佐警防係長(予防課長補佐予防係長) 柳茂男▼小隊長警防課長補佐(川西分遣所長) 大島真一郎▼川西分遣所長(小隊長警防課長補佐) 小沢勝義▼小隊長警防課長補佐(総務課長補佐庶務消防団係長) 齋木勲治▼総務課長補佐中里消防係長(小隊長警防課長補佐) 田中勇蔵▼消防司令予防課長補佐予防係長(消防司令補警防課救急係長) 平野啓介▼消防司

十日町市川西町衛生施設組合

(4月1日付)

令総務課長補佐庶務消防団係長(消防司令補総務課文書広報係長) 樋口進
 「退職者」 3月31日付
 ▼宮内勉(消防司令総務課長補佐中里消防係長)

は、発明協会と毎日新聞社が毎年行っているもので、今回53回目を迎えました。市や県の大会を通過した優秀作品600点以上が全国から出品され、恩賜記念賞1点と特別賞14点が選ばれたものです。福島君の「節水用流量計」は、昨年の夏休みに皿洗いのお手伝いをしていた時、水を出しすぎて服を汚し、お母さんから「水がなくて困っている所がいっぱいあるんだから大切に使いなさい」と言われたことがきっかけだそうです。制作にあたっては、皿洗いにちようどよい使いやすい水の量を調

第46回十日町雪まつり実行委員会反省会

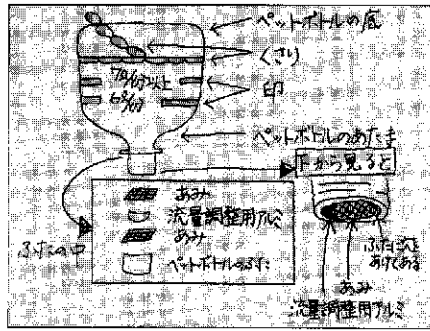
部会長を中心に反省事項を発表

第46回十日町雪まつり実行委員会の反省会が、3月30日(木)クロス10大ホールで行われました。出席者は130人。本田欣二郎実行委員長のおあいさつに引き続き、直接イベントなどを手掛けた9人の部会長がそれぞれ部会内で集約した反省点を発表しました。

今回の雪まつりは、阪神大震災や当日の天候の影響で昨年の入り込みを大幅に下回ったものの、雪の芸術作品、おまつりひろばとも過去最高を数え、大きな事故もなく成功との評価でした。また、第



総括する樋口正文企画委員長



節水用流量計の構造図

と主な仕事

◆住所 十日町市千歳町3丁目3番地
◆電話 57-3111 FAX 52-4635

市長 本田欣二郎

(執行機関)

助役 小川徳久

(議決機関)

議 事 局 (局長 大関和夫 次長 保坂 功ほか係員 3人) 議会の運営、請願・陳情受理、会議録の作成

■ 企画人事課 (課長 若井雄二 補佐 池田春夫) 人事秘書係 (補佐兼務 6人) 市長秘書、ほう賞、行政組織、庁議、任免、服務、給与等全般

■ 企画室 (室長 三谷 尚 補佐 竹内増蔵 7人) 総合企画調整、事務改善、コミュニケーション、広域市町村圏、高等教育機関誘致

■ 東京事務所 (所長 丸山俊久) 中央機関との連絡調整、情報収集、物産及び観光の紹介、宣伝

■ 総務課 (課長 村山悦司 補佐 小川周策) 総務管理係 (係長 庭山広和 16人) 市政事務嘱託員、防災、交通安全、庁舎管理、市営駐車場

文書統計係 (補佐兼務 3人) 市議会議案、例規審査、文書收受、発送、統計

財政係 (係長 上原伸一 4人) 予算編成、市債、地方交付税、建設工事契約、庁用物品購入

管財係 (係長 保坂雅男 2人) 市有財産(建設課所管分を除く)の取得、管理、土地開発基金

■ 工事検査員 (検査員 池田庄平) 各種工事の履行・確認・検査

■ 税務課 (課長 村山正隆 補佐 宮 新一) 管理収納係 (補佐兼務 6人) 市税・国民健康保険料の徴収、納税組合、納税証明書等

市市民課 (課長 長津 進 補佐 佐藤正之) 市民税係 (係長 小海 勇 5人) 市民税の賦課、農業所得標準

市市民課 (補佐 西野 繁 10人) 固定資産税、都市計画税、軽自動車税、特別土地保有税等の賦課

市市民課 (補佐 兼務 8人) 戸籍、住民登録、印鑑証明、市民相談、人権擁護委員、自衛官募集

市市民課 (係長 上村和子 5人) 国民年金、児童手当、児童扶養手当

■ 保健衛生課 (課長 大島貞二 補佐 上村松雄) 保健衛生係 (係長 大島 勉 14人) 医療対策、母子保健、伝染病予防、老人医療、保健センター

国民健康保険料の賦課、国民健康保険・老人保健の給付

■ 環境衛生係 (係長 村山秀雄 2人) 環境保全審議会、住み郷、公害、ごみの減量化、動物愛護

■ 農業振興係 (係長 保坂浩司 7人) 農業・水産業振興全般、後継者対策、農業資金、畜産対策

■ 林政係 (係長 野口五十三 4人) 農林災害復旧、治山、林道、森林公園、入会林野

■ 農地計画係 (係長 遠田良一 2人) ばっ場整備、農地開発事業の計画・調査

■ 農地整備係 (係長 根津増蔵 4人) ばっ場整備、農地開発事業の実施

■ 農地整備係 (係長 春日 勝 4人) 農村総合整備、農村集落排水事業、農道整備、かんがい排水事業

■ 農地整備係 (係長 柳 邦男 2人) 商工業の振興、企業誘致、労政、雇用、消費生活、計量器

■ 観光係 (補佐兼務 4人) 観光振興、誘客宣伝、大好き十日町会

■ 商工観光課 (課長 矢口辰幸 補佐 藤巻 誠) 観光係 (補佐兼務 4人) 観光振興、誘客宣伝、大好き十日町会

■ 建設課 (課長 佐藤正雄 補佐 水落良栄) 監理係 (係長 宮沢正隆 3人) 市道認定・廃止、道路橋梁台帳、道路占用、建設団体

都市計画係 (係長 登坂恒宣 3人) 都市計画、街路・公園事業、児童遊園地の管理

土木係 (係長 小林義勝 5人) 道路、橋梁の新設・改良・舗装、河川改修、土木災害復旧

用地係 (係長 大口守一 3人) 市有財産(建設課所管分)の取得・管理

■ 建設課 (補佐 兼務 11人) 道路橋梁、河川、流雪滞の維持・修繕、道路除雪、克雪利雪、水資源対策

■ 建設課 (係長 柳 三代治 3人) 市有建築物の設計、建築申請、公営住宅全般、克雪住宅

■ 下水道課 (課長 丸山富士郎 補佐 田村邦夫) 事業係 (係長 滝沢ヨウコ 5人) 下水道事業の促進、受益者負担金、農業集落排水施設の使用料の徴収

■ 下水道課 (補佐 兼務 2人) 下水道施設の建設・維持管理

■ 下水道課 (係長 高橋久光 5人) 下水処理センターの維持管理、農業集落排水処理場の管理

■ 区画整理課 (課長 瀬下敬志 補佐 水落 勝) 事業第一係 (係長 平野貞雄 2人) 土地区画整理事業(駅西、スノートピア)道路事業、土地区画整理組合の指導

事業第二係 (係長 福崎良昭 2人) 土地区画整理事業(西本町)、都市拠点総合整備事業

■ 地域開発室 (室長 関川弘治) 地域開発係 (係長 村山 潤 1人) リゾートの開発、地域振興計画

用地対策係 (係長 上村良一 1人) リゾート開発の用地対策、国土利用計画

十日町の機構

(教育委員会)

教育長 生越誠

教育機関

事務局

収入役 馬場良朗

(選挙管理委員会)
(監査委員会)
(農業委員会)

事務局
事務局
事務局

局長 生越誠
局長 吉沢登美雄
局長 中沢宏

1人
3人
1人

博覧物館
勤労青少年ホーム・少年育成センター
視聴覚ライブラリー・理科教育センター

館長 文化財課長兼務 副館長 文化財課長補佐兼務
副館長 社会教育課長補佐兼務
地区公民館 下条 生越征男 1人、水沢 富井武保 1人、飛渡 1人
中条 水落昭夫 1人、川治 六箇 根津建二 1人、吉田 酒井洋祐 1人
施設の使用、維持管理、展示会の開催、資料の収集、保管
施設の使用、講座の開設、クラブ活動の奨励、青少年健全育成
視聴覚教材の貸出、理科教育の振興、専門的調査研究 小学校19(ほか分校2)、中学校6

公民館

局長 社会教育課長兼務 副館長 社会教育課長補佐兼務
社会教育係長兼務 2人
施設の使用、維持管理
各種学級・講座の開設、図書館

情報館準備室

室長 星野元二
2人
情報館の建設準備

市史編さん室
文化財課

室長 樋熊幸治 補佐 丸山克巳 1人
文化財係 係長 阿部恭平 2人
市史編さんの準備、資料収集
文化財の保護、調査、発掘、銃砲刀剣類の登録事務

体育課

課長 柳 則夫 補佐 藤田 八郎
4人
社会体育施設の設置、管理、体育団体の育成、指導

社会教育課

課長 風間栄光 補佐 小林宏行
中央場長 小山晃一 6人
水沢場長 富井一男 4人
社会教育係 係長 阿部 基 1人
社会教育施設の整備、管理

学校給食

課長 大川 博 補佐 山田正毅
学校給食の調理、配送
学校給食の調理、配送

庶務管理課

課長 宮沢孝美 補佐 鈴木勝司
3人
学校施設の建設、整備、教育財産の取得、処分、教員住宅

水道局

局長 風間昌宏 次長 桑原 功
6人
水道料金の算定、徴収
水道管の維持管理、水量、水質対策、水道工事申込
水道拡張工事、給水工事の施工
取水、送配水施設の維持管理

会計課

課長 根津正昭 補佐 阿部光子
3人
現金の出納、小切手の振出、会計伝票整理、決算

社会福祉課

課長 越村幸夫 次長 宮澤萬平
生活保護、身障者福祉、母子、父子福祉、心身障害児、老手当、旧軍人関係
老人福祉計画、老人福祉施設の整備、在宅老人福祉、老人クラブの育成
高年齢福祉係 係長 上村睦男 3人
西村山千恵子 8人、北原 南雲文子 5人、水沢 清水孝子 11人、つくし園 小山梅子 1人

5月2日(火)・3日(水)は

きものまつり



きものの里をきもので歩こう

〜新緑まぶしい市内の散策をしませんか〜

- きものまちならではのイベントです。知人・友人を誘って、参加してみませんか。
- とき 5月3日(水)午前8時30分〜受付
- ところ クロス10(本町6-1)
- 参加費 5,000円
- 定員 40人(先着順)
- 用意するもの 白足袋、肌じゆばん(長じゆばん)、裾よけ
- 申し込み 4月25日(火)までに、希望するきもの種類・住所・氏名・年齢・電話番号を明記して、十日町市観光協会(〒948十日町市千歳町3-3市役所内 ☎57-3345)へ。



第7回 ART IN THE T 出品者募集!



- きものまつりに、きもの文化が育んだ工芸品、芸術品のフリーマーケットを開催します。ふるって応募してください。
- とき 5月2日(火)〜3日(水)
- ところ クロス10(グラントホール)
- 主な出品内容 陶芸、組ひも工芸、まゆ工芸、生け花、染色工芸、ちぎり絵、パッチワーク、皮細工ほか
- 申し込み 4月20日(休)までに、十日町市観光協会へ。

成人式は5月3日(火)

- 時間 午前10時〜11時30分
- ところ 市民体育館(学校町1)
- 内容
 - ・お祝いのごことば
 - ・20歳の記録朗読
 - ・記念演奏
 - ・記念講演

第14回 塩之又山菜まつり

- ◆5月2日(火) 正午〜午後2時30分
- ◆塩之又森林公園
- 会費 4,000円
- 定員 150人(定員になり次第締め切ります)
- 申し込み 4月25日(火)までに、会費を添えて申し込んでください。



【振替口座】

- ◎直接申し込み 観光協会またはクロス10受付へ。
- ◎電話申し込み 農林課(☎57-3111・内線333・334)または林福市(☎52-2220)に電話で申し込んだ後、郵便振替で会費を納入してください。
- 〒948十日町市千歳町3-3十日町市役所農林課内 塩之又森林公園行事部会 宛
- 〈口座番号〉ニイガタ8-16 153

平成7年度 転入者のつどい



- 十日町市に転入された人を対象に、転入者のつどいを開きます。
- とき 4月21日(金) 午後6時〜8時
- ところ クロス10(本町6-1)
- 対象者 十日町市内に勤務になった人と、引率をしてくれる人
- 会費 3,500円
- 申し込み 4月14日(金)までに、商工観光課内「転入者のつどい」事務局(〒948十日町市千歳町3-3 ☎57-3111内線233)へ。

製造品出荷額等が大幅に減少

平成6年工業統計調査結果(概数)

平成6年12月31日現在で実施した工業統計調査結果(概数)をお知らせします。

事業所数 (620)

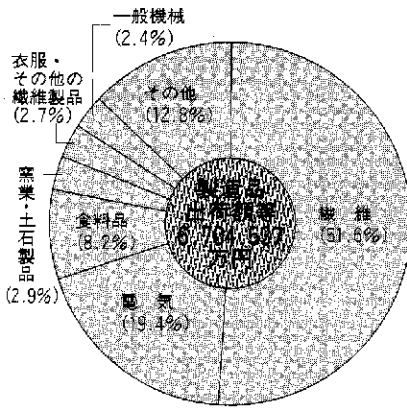
輸送用機械器具が1事業所増加したほかは前年と同じか減少で、全体では前年比で52事業所(7.7%)の減少となりました。特に繊維工業製品の減少が目立っています。これは平成5年から行っている調査対象の見直しによるもので、主として内職関係事業所が減ったことによるものです。

従業者数 (6,061人)

衣服・その他の繊維製品で54人(15.7%)、プラスチック製品で4人(16.7%)の増加となりましたが、繊維工業製品で312人(9.4%)、電気機械器具

製造品出荷額等 (670億円)

前年に引き続いた減少となり、全体としては78億3千万円(10.5%)の減少で670億4,537万円になりました。これは、平成3年の過去最高時の854億円に比べ、約184億円の減少で、長引く不況の影響が数値として表れる結果となりました。構成比をみると、繊維工業製品が51.6%、電気機械器具が19.4%と前年より低くなりましたが、衣服・その他の繊維製品が2.7%、窯業・土石製品が2.9%となり前年比で高くなっています。



出機調査結果

地区名	事業所数			従業者数		
	5年	6年	前年増減	5年	6年	前年増減
総数	251	214	△37	260	221	△39
十印	22	18	△4	24	20	△4
中条	60	52	△8	62	54	△8
川治	37	31	△6	40	33	△7
六備	5	4	△1	5	4	△1
吉田	40	37	△3	41	38	△3
下条	60	52	△8	60	52	△8
水沢	27	20	△7	28	20	△8

工業統計調査結果速報(概数)

産業中分類	事業所数					従業者数(人)					製造品出荷額等(万円)				
	5年	6年	前年増減	前年増減率	構成比	5年	6年	前年増減	前年増減率	構成比	5年	6年	前年増減	前年増減率	構成比
総数	672	620	△52	△7.7	100.0	6,555	6,061	△494	△7.5	100.0	7,487,174	6,704,537	△782,637	△10.5	100.0
食料品	32	31	△1	△3.1	5.0	464	451	△13	△2.8	7.4	644,313	550,647	△93,666	△14.5	8.2
飲料・調味料	1	1	0	0	0.2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
繊維工業製品	457	418	△39	△8.5	67.4	3,306	2,994	△312	△9.4	49.4	3,914,643	3,456,845	△457,798	△11.7	51.6
衣服・その他の繊維製品	25	23	△2	△8.0	3.7	344	308	△54	15.7	6.6	133,981	178,566	44,585	33.3	2.7
木材・木製品	12	11	△1	△8.3	1.8	35	35	0	0	0.6	26,853	29,875	3,022	11.3	0.4
家具・装飾品	18	18	0	0	2.9	92	95	3	3.3	1.6	103,661	101,220	△2,441	△2.4	1.5
印刷・紙・紙加工品	2	1	△1	△50.0	0.2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
出版・印刷・関連品	9	9	0	0	1.5	89	79	△10	△11.2	1.3	81,448	65,818	△15,630	△19.2	1.0
化学工業	1	1	0	0	0.2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
プラスチック製品	4	4	0	0	0.6	24	28	4	16.7	0.5	19,721	27,232	7,511	38.1	0.4
ゴム製品	2	2	0	0	0.3	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
合成皮革・同製品・毛皮	2	2	0	0	0.3	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
窯業・土石製品	8	8	0	0	1.3	119	114	△5	△4.2	1.9	199,190	192,360	△6,830	△3.4	2.9
鉄・鋼	1	1	0	0	0.2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
非鉄金属	1	1	0	0	0.2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
金属製品	10	8	△2	△20.0	1.3	103	72	△31	△30.1	1.2	111,502	71,780	△39,722	△35.6	1.1
数値機器	15	15	0	0	2.4	170	149	△21	△12.4	2.5	174,980	156,284	△18,696	△10.7	2.4
電気機械器具	47	42	△5	△10.6	6.7	1,301	1,175	△126	△9.7	19.4	1,527,370	1,298,495	△228,875	△15.0	19.4
輸送用機械器具	3	4	1	33.3	0.6	65	61	△4	△6.2	1.0	x	40,460	x	x	0.6
精密機械器具	3	2	△1	△33.3	0.3	x	x	x	x	x	217,505	x	x	x	x
その他の製品	19	18	△1	△5.3	2.9	158	178	20	12.7	2.9	96,831	131,097	34,266	35.4	1.9
Xの計						285	232			3.7	235,176	401,858			5.9

〈注〉平成6年数値は概数のため、後日県及び国が公表する確定数とは異なることがあります。Xは公表を差し控えたものです。

みんないきいき。

サークル交流録

PART 49

「フレンズ」

(代表：大平信代)



富士登山 360°のパノラマは最高でした

わたしたちは、無理をしないで楽しく体を動かしたいと考えているサークルで、平成2年4月にできました。会員は女性だけの13人。平均年齢は50歳位です。

活動は、毎週木曜日の午前9時30分から11時30分まで市民体育館で行っています。冬季間は公民館本館を会場としています。最初の1時間は、ストレッチ体操やランニングなどをします。あとの1時間は、球技や



小鳥のさえずりが聞こえる中 バーベキュー

ダンス、レクリエーションゲームで体を動かします。

屋内の活動だけでなく、4月はお花見会、5月はハイキング、7月にはキャンプを計画するなど、月に1度は屋外での活動などを例会に取り入れています。また、週に1度の例会のほかに月に1度、つつじ工房で障害者といっしょにレクリエーションダンスやゲーム等を行っています。年に1度は遠出も計画しています。ディズニーランドに行ったり、富士登山をしたりしたこともあります。

わたしたちは主婦で、自宅で内職をしている人が多いため、体を動かす機会が少ないです。このサークルで週に1度だけですが、体を動かすと、体が軽くなった気がします。また和気あいあいとして、笑いが絶えないので、参加を楽しみにしています。

わたしたちのサークルでは、参加者を募集しています。普段家において、体を動かしたいと思っている皆さん、参加してみませんか。興味ある人は、大平（☎57-4382）まで連絡してください。

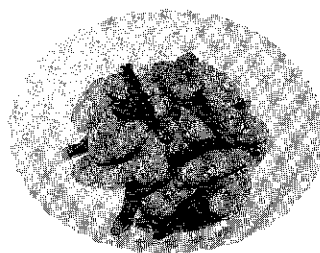
- ③ ②の中に、とりひき肉、
- ② れんこんの皮をむいてすりおろし、ざるに上げて水気を取る。
- ① ししとうは、種を抜いて、水洗いしておく。



田村千春さん
(学校町1・☎52-2006)

- ④ ③をピンポン玉ぐらいの量を手に取り、形を整えて油できつね色になるまで揚げる。ししとうも色良く揚げる。
- ⑤ しょう油・砂糖・みりんを鍋で煮立たせ、中に④を入れてからめ、盛りつけてでき上がり。

れんこんの さつま揚げ風



れんこんには、みかけによらずビタミンCが多く含まれています。また、便通を良くする食物繊維も多く含まれています。

ひじき、ぎんなんなどの色々な具を入れて、アレンジしてもおいしく食べられます。

揚げ油に入れたら、浮いてくるまでかまわないのが、形良く揚げるコツです。

④ ③をピンポン玉ぐらいの量を手に取り、形を整えて油できつね色になるまで揚げる。ししとうも色良く揚げる。

⑤ しょう油・砂糖・みりんを鍋で煮立たせ、中に④を入れてからめ、盛りつけてでき上がり。

卵、かたくり粉、調味料を入れてよく混ぜ合わせる。れんこんの水分量によって、かたくり粉の量を調整する。

④ ③をピンポン玉ぐらいの量を手に取り、形を整えて油できつね色になるまで揚げる。ししとうも色良く揚げる。

⑤ しょう油・砂糖・みりんを鍋で煮立たせ、中に④を入れてからめ、盛りつけてでき上がり。

＊からめるために
しょう油…大さじ2
砂糖・みりん大さじ1

やまな会 (十日町市食生活改善推進委員協議会)

おすすめメニュー

⑬

ワンポイント **A B** **C** 英会話レッスン **25**

樋口 潤子

(十日町市総務課)

"Are you all right?"
だいじょうぶですか

地下鉄サリン事件は、大変ショックな出来事でしたね。現場では、次のような会話が交わされていたことでしょう。

A: ①Are you all right? (だいじょうぶですか)

B: ②I don't think so. I can't see anything, and I feel sick. (いえ。何も見えないし、気分が悪いんです) ③Could you call Emergency? (救急車を呼んでくれませんか)

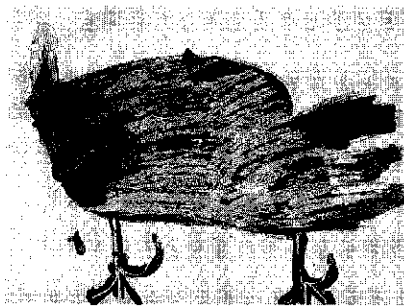
A: Sure. Stay right here. (わかりました。ここで待っていてください)

①は「だいじょうぶですか」という決まり文句。文末を上げて言います。②は、いいえの意味ですが、No というだけの時より「どうもだめみたいです」といったニュアンスがあります。No のあとにもよく使われます。救急車を呼んでほしい時、③のように Emergency (エマージェンシー) を使います。この語は「緊急事態」という意味ですが、上の会話のような状況では、救急車を出動させる消防署などを指します。また、救急車は ambulance (アンビュランス) と言います。③の文は "Could you call an ambulance for me?" と言うこともできます。緊急の時はあわてず、stay calm (落ち着いて)!

じょうずに描けたね!

水沢 保育所

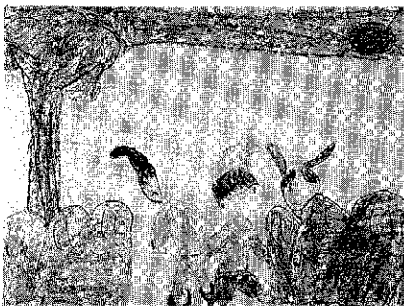
(121)



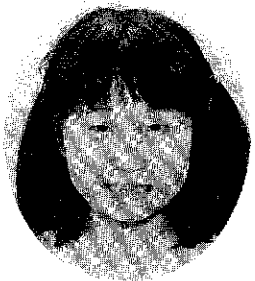
保育所でかっている「チャボ」だよ。ぼくは「チャボ」が大好きで、いつもせわをしているんだ。



村山 ^{だいすけ} 大介くん
(6歳)



ジャックと豆の木というおはなしで、ジャックが牛を売りに行った絵だよ。わたし本が大好きなの。



中島 ^{あすか} あす香ちゃん
(6歳)

中条の柴倉で3人兄弟の真ん中に生まれました。わたしが7歳の時だと思いましたが、村で大火事があり、11戸の内5戸が全焼したの。小さい妹を兄がおぶっていっしょに逃げたことを思い出します。え。小学校を卒業して、14歳で東京の亀戸にある「日清紡績」に働きに出ました。社長の美濃部さんがすばらしい人で、わたしたちを学校に通わせてくれたの。色々な先生の話を聞いたり、時には外国の偉い人からの話を聞いたりできて、東京での思い出は楽しいことばかりでした。え。

母親がかわいそうで、せつなかつたです。え。それと、主人も心臓が悪くて41歳の時に死んでしまったの。え。私が38歳の時でした。え。その後は、百姓しながら二人の子供を育てたの。第二次世界大戦のころだったんだ。全部で14俵しかとれなかった米を7俵も供出させられて、ごうぎ困った思い出があります。え。いっぱい苦労したども、お陰様で二人の子供がりっぱになつてくれて、今は楽々してられます。え。ボケ防止と十日町のためになればと思つて、反物の裏打ちをしてらんの。お。



小林キクエさん

(四日町中原・83歳)



(61)

有利な制度をご利用ください

雪に強いまちづくりを応援します

◆問い合わせ 克雪利雪対策室建築住宅係
☎57-3111内線274・275

克雪住宅普及促進事業

区分	補助対象工事
融雪型	融雪装置（地下水の開放利用を伴うものを除く）の設置工事で、新築・増築・改良によるもの
	融雪構造住宅の新築・増築工事
耐雪型	3.8m以上の積雪荷重（990kg/m ² ）に対し安全な住宅の新築・増築工事

▶ 個人住宅及び共同住宅で併用住宅を含む。（上記の住宅で新築建売住宅の購入も可）
▶ 限度額 44万円
(1)簡易な雨水・融雪水の「地下水かん養ます」の設置が必要です。
(2)貸し付けを受ける場合でも該当します。
(3)今年度は申請期間を設けず、予算の範囲内とします

克雪住宅づくり資金貸付制度

区分	貸付対象工事	貸付額
融雪型	融雪装置（地下水を開放利用するものを除く）の設置工事	融雪装置設置工事費の80%以内
	融雪構造建物の新築・増築工事	工事費の15%以内
耐雪型	3.3m以上の積雪荷重（990kg/m ² ）に対し安全な住宅の新築・増築工事	工事費の20%以内
落雪型	屋根こう配やすべりやすい屋根材などを利用して雪をすべり落とす建物の新築・増築工事	工事費の10%以内
	同上建物の改良工事	工事費の80%以内

▶ 利率 年利3% ▶ 限度額 500万円
▶ 貸付期間 10年以内
(1)店舗など住宅以外の建物も対象になります。
(2)簡易な雨水・融雪水の「地下水かん養ます」の設置が必要です。
(3)申請期間 年度内に完成するものであれば随時。

小型ロータリー除雪機 整備事業補助金制度

- ▶ 補助対象 5世帯以上の町内会や除雪組合が利用する小型ロータリー除雪機の購入費。
- ▶ 補助金額 購入費の30%（60万円限度）
- ▶ 申請期間 10月31日まで。

- 柳 個人 幸さん（高田町4）
- 庭野 個人 正春さん（高山2）
- 豊島 個人 ミツさん（新座1）
- 上村 個人 幸夫さん（土市1）
- 小川 個人 晴輔さん（学校町1）
- 佐藤 個人 晃さん（四日町新田1）
- 小林 個人 三天さん（美雪町1・2）
- 高木 個人 正男さん（谷内丑1）
- 山崎 個人 範明さん（稻荷町1）
- 丸山 個人 忠さん（下条中央通り）
- 阿部 個人 正彦さん（稻荷町4）
- 大熊 個人 秀夫さん（塚田）
- 丸山 個人 忠さん（下条中央通り）
- 山崎 個人 範明さん（稻荷町1）
- 高木 個人 正男さん（谷内丑1）
- 小林 個人 三天さん（美雪町1・2）
- 佐藤 個人 晃さん（四日町新田1）
- 小川 個人 晴輔さん（学校町1）
- 上村 個人 幸夫さん（土市1）
- 豊島 個人 ミツさん（新座1）

3月25日(土)保健センターで、平成6年度献血功労者(団体)の感謝状贈呈式が行われ、愛の献血に協力いただいた個人121人と2団体が表彰されました。献血50回以上の人と2団体を次のとおり紹介します。

ありがとうございました

献血功労者の皆さんに感謝状

- 村山 勇さん（伊達2）
- 星名 敏郎さん（八幡田町）
- 鈴木 勝さん（馬場1）
- 児玉 勝さん（稲葉）
- 金澤 政子さん（太田島1）
- 依山 均さん（二ツ屋）
- 井口 勤さん（大黒沢1）
- 油品 努さん（上新田1）
- 重野 良一さん（新座4・2）
- 富井 洋子さん（馬場1）
- 小林 敏之さん（中条旭町）
- 太田 夕子さん（北鑑坂2）
- 小杉 洋司さん（桑原）
- 高野 重作さん（山本町4）
- 岩田 貴夫さん（田中町本通り）
- 根津 征一さん（稻荷町3本通り）
- 樋口 義行さん（高田町3西）
- 小川 信浩さん（四日町2）
- 水落 正勝さん（高島1）
- 宮本警報器協 団体 榊新川屋



愛の献血にこれからもご協力を願います

5し

十日町勤労者 福祉センターの 愛称募集

市と雇用促進事業団では、四宮公園（本町6）隣接地に十日町勤労者総合福祉センターの建設を進めています。11月完成予定のこのセンターが、市民の皆さんから親しみを持って利用してもらえらう、愛称を募集します。ふるって応募してください。

■施設内容 鉄筋コンクリート造り2階建てで、延床面積951平方メートル。勤労者の教養や研修、健康増進を目的としています。主な施設に、①エアロビ、社交ダンス、講演会などができる多目的ホール ②ビデオプロジェクトなど。③楽器練習ができるサークルルーム ④民謡・民舞、地区集會に利用できる和室 などが

あります。

■応募資格 制限はありません。一人何点でも結構です。

■応募先 5月1日(月)までに商光観光課商工労政係（☎内線31）へ。

特定フロン対策を お手伝いします

オゾン層破壊物質である特定フロン・トリクロロエタンは、本年

末をもって全廃となります。中小企業の皆さんにとって、早急に代替洗浄に取り組む必要があります。

中小企業事業団では、トリクロロエタンに代わる洗浄剤への転換洗浄方法を検討している中小企業の皆さんに対する相談・指導及び評価分析等を無料で行っています。

■問い合わせ 中小企業事業団情報技術部（☎03-5470-1520）へ。

資格（士）商法に 注意しましょう

資格（士）商法は、公的機関や紛らわしい名称を使って「昇進に有利」などと電話で勧誘し、契約をとる商法です。電話でOKの返事をして、契約は成立しますの

で、注意してください。「結構です」「いいです」といった、あいまいな返事は禁物です。断る場合は、「いいません」と答えましょう。

■相談受付 通商産業省相談室（☎03-3501-1511）へ。

雪だるま写真 コンテスト結果

応募総数51点の中から、厳正な審査の結果、次の人の作品が選ばれました。

■雪だるま大賞

クロス10職員互助会

■優秀賞

内藤延三九さん（四日町3）



雪だるま大賞に輝いた作品

■佳作

高橋健吉郎さん（川原町）
関口 国雄さん（小泉1）

■特別賞（ユニークで賞）

石澤由美子さん（津南町）
田村 保知さん（四日町2）

富井 正子さん（馬場3）

■特別賞（ほのぼの賞）

鉢保育園

高橋 輝雄さん（田川町3）
若月 トミさん（谷内丑1）

■特別賞（ガンバッタで賞）

春日 昇さん（高田町6）
酒井 誠さん（学校町1）

柳 拓越

労働保険の年度更新 手続きは早目に

労働者を一人でも雇用する事業主は、労働保険（労災保険・雇用保険）の加入手続きが必要です。

平成7年度の年度更新による労働保険料の申告と納付の受付は、5月15日(月)までです。まだ手続き

大好き十日町会花見ツアー 市内80人・在京50人が池袋で交流

大好き十日町会と東京十日町会が企画した「上野公園花見ツアー」が、3月26日(日)、市内から2台のバスで上京した市民会員80人と、

在京の参予市民50人が参加して行われました。この企画は、市民会員と在京の参予市民との交流を目的にし、今回で3回目の開催となりました。



最後はバンザイをして来年の再会を約束しあいました

当日は東京も時々雪が舞う雨のため、上野公園での花見は中止となり、会場を池袋サンシャインの休憩所に移しての交流となりました。会ではコシヒカリやソバ、地酒の当たる抽選会が行われ、また、十日町から持参したコシヒカリのおにぎり、地酒に舌鼓を打っていただきました。参加者は、2時間足らずのつかの間の宴でしたが、楽しい一時を過ごしていました。

入田太さん 武道館で大健闘 全国高等学校空手道選抜大会で6位

東京の武道館で開かれた、第14回全国高等学校空手道選抜大会で、入田太さん(十日町高・3年)が全国の強豪相手に大活躍しました。

全国のライバルや審判にも名前をアピールしました。8月に岡山県で行われるインターハイでは、上位入賞を目指しています。がんばれ、入田さん。



練習に励む入田さん

の済んでいない事業主は、早目に
手続きをしてください。

■問い合わせ 十日町労働基準監
督署（☎52-2079）へ。

銃砲刀剣類

登録審査会

■日程 ▼県庁会場・4月21日
（金）・8月18日（金）・11月24日（金）・
8年1月19日（金）▼長岡市厚生会
館会場・6月23日（金）・10月13日
（金）・8年2月23日（金） 午前10時
～午後2時30分

■持参する物 ①登録を受けよう
とする銃砲刀剣類 ②銃砲刀剣
類発見届受理証（警察署発行）
③登録申請手数料1件につき
5,200円（新潟県収入証紙
で納入） ④印鑑

■問い合わせ 新潟県教育庁文化
行政課（☎25-2515511）
へ。

青年海外協力隊

平成7年

春募集説明会

■日程 4月20日（木）万代市民
会館（新潟市）、4月25日（火）長
岡商工会議所（長岡市）、5月12
日（金）リージョンプラザ上越（上
越市）、5月17日（水）柏崎市勤労
青少年ホーム（柏崎市）、5月25
日（木）万代市民会館。

■内容 協力隊事業の紹介映画
～8時30分。

の上映、帰国隊員の体験報告、
応募要領の説明、個別相談など

■資格 20歳以上39歳までの日
本国籍を持つ、心身ともに健康
な男女

■募集規模 約160職種、約1、
000人を募集。派遣予定国約
50か国。

■募集期間 4月15日（土）～5月31
日（木）

■問い合わせ 新潟県企画調整部
国際交流課交流推進係（☎25-
28515511内線2215）へ。

「おはなしのへや」

どんぐり

読み聞かせの会「どんぐり」で
は、おはなしのへやを開きます。

■とき 4月22日（土）
午後3時～4時

■ところ 十日町市公民館

■対象 幼児・小学校低学年

■内容 絵本、おはなし、パネ
ルシアターなど

■問い合わせ 十日町市公民館図
書室（☎57-5011）へ。

婦人電気教室

■期間 5月～11月（毎月第3
水曜日の午前中、8月は休み）

■開講日 5月17日（木）
午前9時30分～

■内容 電気的基础知識、修理

「新潟県高齢者大学」学生募集

■入学資格 おおむね60歳以上の人。ただし、
専門課程は基礎学習を終了した人を優先しま
す。

講座の種類	学習のねらい	授業日数 学習年限
基礎学習課程	生涯学習の中で高齢者の地域活動の方法について学習します	延べ27日間（2年間）
専門課程	福祉ボランティア活動の方法について学習します	8日間（1年間）
	ワープロ操作の基礎を学び社会活動の一助とします	10日間（1年間）

会場と募集定員

	新潟市	長岡市	上越市
基礎学習課程	100人	50人	50人
福祉ボランティア講座	30人	30人	30人
ワープロ講座	20人	20人	20人

■学習期間 平成7年6月から10月まで
■経費 授業料は無料。教材費（3,000円～4,000円）、通学費等は自己負担。
■申込手続き 4月20日（木）までに、入学申込書（市社会福祉事務所にあります）に必要事項を記入のうえ、80円切手をはった返信用封筒を添えて、新潟県高齢者大学事務局まで提出すること。
■問い合わせ 社会福祉事務所高齢福祉係（☎内線135・136）へ。

実習、施設見学など

■受講料 1,000円（材料費は別途徴収）
■定員 30人（先着順）

■申し込み 4月30日（日）までに東
北電力㈱十日町営業所お客さま
サービス課（☎52-3107内
線32）へ。

えぶろん

クッキング教室

■とき 4月26日（木）午後6時～
■ところ 東北電力㈱十日町営業
所（木町3）

■内容 楽しいお菓子教室（フ
リンのヨーグルトソースかけ等）

■参加費 500円（当日持参）

■定員 15人（先着順）
■申し込み 東北電力㈱十日町営
業所お客様サービス課へ。

■問い合わせ 社会福祉事務所

福祉

タクシー利用券

対象者は申請を

平成7年度タクシー利用券を4
月3日から交付しています。
また、今年度から対象者の範囲
を広げました。対象者は申請して
ください。

■対象者 身体障害者手帳1級・
2級及び3級を所持している人
で、視覚、肢体不自由で上肢不
自由を除く人と内部障害者。ま
たは、療育手帳Aを所持してい
る人。

■交付枚数 年間12枚。1枚につ
き570円（小型タクシー基本
料金相当額）、福祉タクシーは7
00円（基本料金相当額）

■問い合わせ 社会福祉事務所

身体障害者旅行 ボランティア募集

（十日町青年会議所では、第26
回重度身体障害者研修旅行を行
います。今回は、川西町「ナカゴク
リンパーク」で、パターゴルフ
やレクリエーションで楽しい一日
を過ごそうと計画しました。

この旅行のお手伝いをしていた
だくボランティアを募集します。

■とき 5月28日（日）午前8時市
役所前発（日帰り）

■ところ ナカゴクリンパーク

■参加費 無料
■申し込み 4月28日（金）までに（十日町青年会議所（〒980十日町市本町3丁目 十日町商工会議所内 ☎57-5111）へ。



history

ふる里の歴史散歩

中世の衣服と染色

(市史編さん室)

97

鎌倉時代のはじめ、建久三年(一一九二)に、頼朝に征夷大将軍任命を伝える使者が帰るとき、越布千端が贈られたように、越後の特産品として知られていました。

魚沼郡の妻有地方(鎌倉・室町時代では波多岐庄)でも、嘉元年間(鎌倉時代末期)、暦応年間(南北朝時代初期)の「九条家文書」に、青苧で織られた布や綿が、荘園の年貢として納められていました。しかし、染色の史料は、まったく見当らず、他地方の史料を参照しなければなりません。

このころ著された「徒然草」の二六三段に、北条時頼が足利義氏の館を訪れ、足利産の染物を所望した話が載っています。この話は、地方の織物や染物の生産水準を、歴史的に知るのに大きな手掛かりとなります。

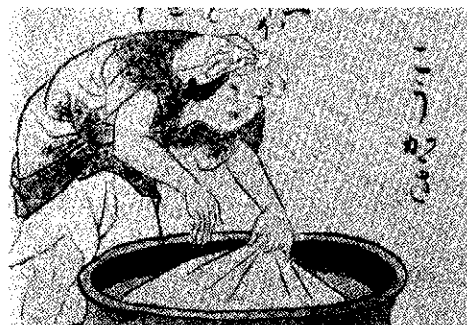
時頼が所望したところ、義氏は、「用意してあります」と即答し、さまざまな色彩に染めてある反物三十種類ほどを運ばせてきました。そして直ちに、時頼

の面前で女房たちに小袖に仕立てさせ、あとで時頼の館に届けた。という話です。

そのとき、時頼と義氏の面前にいて、鎌倉時代の末ごろまで生きていた人物が語ったできごとです。

以上の会話は、十三世紀半ばの足利の織物と染物の生産状況を理解するのに貴重な示唆を与えてくれます。

また、鎌倉時代や南北朝時代の十日町地域の織維生産や織物と染物の状況を考える場合にも、大いに参考となる記事です。



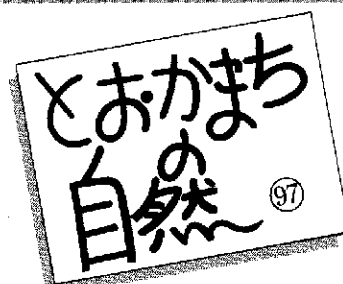
こうかき(紺屋)

今月の表紙

緑の芽吹く4月はスタートの月。ポカポカ陽気の5日・6日に分けて小学校の入学式が行われました。

「俊くん、英晃くん、祐輔くん、正昭くん、入学おめでとう」と4人の新1年生一人ひとりに、優しく呼びかけながらの依山校長の式辞。児童会長のお兄ちゃんの歓迎の言葉につづいて、「よろしくおわがいたします」「勉強がんばります」「スポーツがんばります」と胸にリボンの元気いっばいの新1年生。5日の東下組小学校、小規模校ならではの入学式の光景です。

今年の市内の新1年生は約450人。屈託のない明るい子供たちが、すくすく伸びるように、みんなで見守っていききたいものです。



スギナ

どこでも見られるトクサ科の多年草。春早く、土中に伸びて胞子を作るための茎(ツクシ)を出します。ツクシが伸びて胞子を飛散させると、同じ地下茎から栄養分を作るための茎(スギナ)が出ます。この茎がスギ(杉)の葉に似ていることが杉葉の名前の由来です。ツクシもスギナも同じ地下茎から出ているのです。

スギナはたいへん古い植物です。その先祖が登場したのは今から約3億年前で、ほとんど進化しなかったために生きた化石といわれることがあります。約500万年前にツクシという繁殖器官をつくったことがただ一つの変化だという説もあります。

日本ではツクシ(土筆)ですが、中国では形が筆に似ていることから筆頭菜と呼ばれています。ツクシはおひたし等食用にされます。



編集後記

□市役所では4月1日で企画部門の充実と雪・水対策の一元化を行うための機構改革が行われました。これに伴い、総務課と企画財政課が企画人事課と総務課にそれぞれ整理統合されました。わたしたち文書広報係は、広報広聴係として半分が企画人事課に、半分が文書統計係として総務課に分かれました。

□また、4月は人事異動の時期です。機構改革と合わせ、小川課長補佐(係長兼務)と主に広聴を担当していた南雲が転出し、新たに宇都宮係長を迎えました。

□さらに、市報もより多くの情報を掲載するため、3年続いた2色刷りを1色刷りに戻しレイアウトも変えてみました。出来栄はいかがだったでしょうか。広報担当2年目に入

市の動き

(3月末日現在)

■人	□	45,474人(前月比+283)
	男	22,404人(〃+141)
	女	23,070人(〃+142)
■世帯数		12,692(前月比+61)